

Bryssel den 3 juli 2026
(OR. en, de, pt)

11389/26
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2013/0072 (COD)

AVIATION 110
CONSOM 224
CODEC 1372

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om ändring av förordning (EG) nr 261/2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och av förordning (EG) nr 2027/97 om lufttrafikföretags skadeståndsansvar avseende lufttransport av passagerare och deras bagage (tredje behandlingen) – Antagande av lagstiftningsakten = Uttalanden

Lettland har begärt att följande uttalande ska tas till rådets protokoll

Lettland stöder fullt ut målet att säkerställa en hög skyddsnivå för passagerare och välkomnar de betydande insatser som gjorts för att nå en balanserad kompromiss om detta förslag.

Samtidigt är Lettland fortfarande oroat över att vissa delar av den överenskomna texten kan skapa oproportionerliga ekonomiska och administrativa bördor för lufttrafikföretagen, med potentiella konsekvenser för biljettpiserna och flygförbindelserna. Dessa farhågor är särskilt relevanta för medlemsstater i ytterområdena som Lettland, där luftfarten spelar en avgörande roll för att säkerställa rörlighet, ekonomisk utveckling och territoriell sammanhållning.

Lettland noterar också med oro avskaffandet av bestämmelser som skulle ha gett större rättssäkerhet när det gäller operativa beslut som fattas i flygsäkerhetens intresse och förhåller sig fortsatt försiktigt när det gäller de sammantagna effekterna av de nya skyldigheterna på de regionala förbindelserna i ett redan utmanande ekonomiskt och geopolitiskt landskap.

Lettland noterar de övergripande framsteg som gjorts i förhandlingarna och stöder målet att stärka passagerarnas rättigheter, men anser att det nuvarande kompromissförslaget inte ger tillräcklig balans mellan passagerarskydd och flygförbindelser.

Av dessa skäl kan Lettland inte stödja det föreslagna kompromissförslaget. Lettland står dock fast vid sitt åtagande om ett konstruktiv medverkan i framtida insatser för att säkerställa både starkt skydd för passagerarrättigheter och hållbara flygförbindelser i hela Europeiska unionen.

Österrike har begärt att följande uttalande ska tas till rådets protokoll

För Österrike är en balanserad vidareutveckling av förordning (EG) nr 261/2004 (förordningen om flygpassagerares rättigheter) viktig för att säkerställa både en hög skyddsnivå för konsumenterna och den europeiska luftfartens ekonomiska bärkraft och konkurrenskraft.

Österrike stöder därför de grundläggande målen i Europeiska kommissionens förslag till översyn av förordningen om flygpassagerares rättigheter.

Det bör noteras att Österrike anser att denna kompromisstext leder till en försämring av passagerarnas befintliga rättsliga ställning på ett antal viktiga områden.

Slutligen påpekar Österrike att den nuvarande texten ger upphov till många nya tolkningsfrågor.

Österrike avstår därför från att rösta.

Portugal har begärt att följande uttalande ska tas till rådets protokoll

Portugal uppskattar Cyperns och tidigare ordförandeskaps arbete med förhandlingarna om översynen av förordningen om flygpassagerares rättigheter och deras kontakter med Europaparlamentet.

Portugal har alltid menat att en översyn av förordningen inte bara bör göra den lättare att genomföra, utan också bibehålla och/eller stärka passagerarnas rättigheter, så att passagerarna kan fortsätta att åtnjuta det skydd som har satt standarden i andra delar av världen.

I slutet av denna långa förhandlingsprocess hade vi förväntat oss en mer ambitiös översyn för att förenkla genomförandet av förordningen och uppnå en bättre balans som svar på dess syfte och genomförbarhet, och för att bättre identifiera och dela ansvaret mellan var och en av luftfartsaktörerna i syfte att säkerställa luftfartens faktiska hållbarhet.

Vi fortsätter att hävda att vissa situationer redan bör identifieras som extraordinära omständigheter, såsom dödsfall eller plötslig sjukdom bland besättningsmedlemmar utanför stationeringsorten, säkerhetsbrister, omfattande strömavbrott på flygplatser eller alltmer återkommande drönarstörningar på flygplatser. Vi beklagar att överenskommelsen inte innehåller dessa delar.

I en anda av kompromissvilja och medvetenhet om svårigheterna med förhandlingarna röstar Portugal dock för förslaget, så att de positiva inslagen i denna översyn kan träda i kraft och förbättra systemet för skydd av passagerares rättigheter.

Vi efterlyser insatser i multilaterala institutioner så att detta system för passagerarskydd kan utvidgas globalt och därmed skapa lika villkor mellan EU-lufttrafikföretag och lufttrafikföretag från andra regioner till förmån för den globala luftfarten.
